

# BD BBL Indole Reagent Droppers

CE

L001142(02)  
2015-05  
Lietuviškai

## NAUDOJIMO PASKIRTIS

**BD BBL** Indole Reagent Droppers (Indolo Reagento Lašintuvai) (modifikuotas Kovacs reagentas) yra naudojami, norint nustatyti mikroorganizmus, gebančius pagaminti indolą triptofano deaminimo keliu.

## SANTRAUKA IR PAAIŠKINIMAS

Indolo gamyba yra savybė, plačiai naudojama tos pačios genties tam tikrų rūsių diferenciacijai.

Indolo Reagentą galima naudoti mėgintuvėlio ar ekstrakcijos procedūrose arba su įvairiais biocheminių medžiagų rinkiniais, kur yra reikalingas Kovacs ar Ehrlich reagentas.<sup>1,2</sup>

Praėmus ampulę, kiekvieną reagentą reikia sunaudoti per dieną.

## PROCEDŪROS PRINCIPAI

Teigiamą reakciją rodo, kad yra fermento triptofanazės, kuris reaguodamas su triptofanu gamina indolą. Pasigaminęs indolas rūgštinėje terpéje reaguoja su indolo reagento sudėtyje esančiu *p*-dimetilaminobenzaldehidu ir susidaro chinoidinis raudonai violetinės spalvos junginys.

## REAGENTAI

Indolo Reagento Lašintuvuose yra 0,5 mL 5 % *p*-dimetilaminobenzaldehido, ištirpinto 25 % druskos rūgšties ir 75 % izobutilo alkoholio tirpale.

## Įspėjimai ir atsargumo priemonės:

*In vitro* diagnostikai.

Naudojant ir utilizuojant infekcines medžiagas, laikykites priimtos laboratorinės praktikos.

Gali nudeginti. Dirgina kvėpavimo sistemą. Jei pateko į akis, nedelsiant plaukite akis dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytojus. Nelaimingo atsitikimo atveju arba pasijutus blogai, nedelsiant kreipkitės į gydytojus (parodykite reagento etiketę).

## Pavojinga



**H226** Degūsskystis į garai. **H302** Kenksminga prarlijus. **H314** Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. **H335** Gali dirginti kvėpavimo takus. **H336** Gali sukelti mieguistumą arba galvossvaigimą.

**P260** Nejkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerozolio. **P280** Mūvėti apsaugines pirštines/dévéti apsauginius drabužius/naudoti akis (veido) apsaugos priemones. **P303+P361+P353** PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nusivilkite visus užterštus drabužius.

Nuplaukite odą vandeniu arba po dušu. **P305+P351+P338** PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lėšlius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. **P403+P233** Laikyti gerai védinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždaryta. **P501** Turinį / pakutę išmesti laikantis vietas/regiono / šalies / tarptautinių teisės aktų nuostatų.

**Laikymo sąlygos:** Laikykite kambario temperatūroje 15–30 °C. Tamsoje.

## Produkto susidėvėjimas:

Reagentai yra hermetiškoje ampulėje, kurioje tirpalų cheminis stabilumas išlaikomas iki galiojimo termino pabaigos. Jei reagento spalva iš šviesiai geltonos pakinta į rudą, vadinas reagentas buvo laikomas netinkamose sąlygose, todėl gali susilpnėti jo reakcijos.

## PROCEDŪRA

**Tiekiamos priemonės:** **BD BBL** Indole Reagent Droppers (Indolo Reagento Lašintuvai).

**Reikalingos netiekiamos priemonės:** Pagalbinės kultūrinės terpės, reagentai, kokybės kontrolės organizmai ir laboratorinė įranga, reikalinga šiai procedūrai atlikti.

## Tyrimo procedūra ir rezultatai:

Laikykite Indolo Reagento lašintuvą stačiai, **LAŠINTUVO ANT GALI NUKREIPKITE NUO SAVĘS**. Nykšteliu ir smiliumi suimkite lašintuvą ties viduriu ir švelniai spauskite, kad lašintuvu viduje esanti ampulė perlūžtų. **Dėmesio: ampulę ties centru galima perlaužti tik vieną kartą.** Daugiau nemanipuliukite lašintuvu, kadangi galite pradurti plastmasinį korpusą ir susižeisti. Keletą kartų stuktelėkite lašintuvu dugnelj į stalą, apverskite ir patogiai atlikite norimą procedūrą lašindami reagentą lašais.

### A. Greitas mėgintuvėlio metodas (Arnold ir Weaver)<sup>3</sup>

1. Gausiai inokuliukite gryną tiriamojo organizmo kultūrą 1 mL pašildyto sultinio, sudaryto iš 0,03 % triptofano, 0,1 % peptono ir 0,5 % dikilio fosfato ( $K_2HPO_4$ ) gryname vandenye. Terpés pH turi būti 7,4–7,8.
2. Inkubuokite mėgintuvėlius 35–37 °C vandens vonelėje 2 valandas.
3. Įpilkite vieno reagento lašintuvu turinį.
4. Per 30 sekundžių terpés paviršiuje atsiradus raudonam žiedui, gauta teigiamą indolo gamybos reakcija. Geltona spalva yra neigiamą reakciją.

### B. Standartinis mėgintuvėlio metodas

1. Inokuliukite gryną tiriamojo organizmo kultūrą mėgintuvėlyje su 4 mL **BD BBL Trypticase Sojų Terpés (Trypticase Soy Broth)**.
2. Inkubuokite mėgintuvėlius 35–37 °C temperatūroje 18–24 valandas.
3. Įpilkite vieno reagento lašintuvu turinį. Švelniai pakratykite.
4. Per 30 sekundžių terpés paviršiuje atsiradus raudonam žiedui, gauta teigiamą indolo gamybos reakcija. Geltona spalva yra neigiamą reakciją. *Pastaba:* Norint gauti jautresnę reakciją, paimkite 1–2 mL kultūros ir inkubuokite dar 24 valandas. Pakartokite tyrimą. Jei po 48 valandų gaunama neigiamą reakciją, vadinasi indolo gamyba nevyksta.

### C. Ekstrakcija su ksilenu

1. Inokuliukite gryną tiriamojo organizmo kultūrą 4 mL atitinkamos terpés. *Enterobacteriaceae* naudokite Triptofano (**BD BBL Trypticase**) 1 % tirpalą. Kitiems organizmams naudokite **BD BBL** Indolo Nitrito terpę.
2. Inkubuokite 35–37 °C temperatūroje 18–24 valandas.
3. Įpilkite 1 mL ksileno. Gerai išmaišykite.
4. Pradėjus atskirti sluoksniams, įpilkite visą Indolo Reagento Lašintuvu turinį.
5. Per 30 sekundžių terpés paviršiuje atsiradus raudonam žiedui, gauta teigiamą indolo gamybos reakcija. Geltona spalva yra neigiamą reakciją. *Pastaba:* Norint gauti jautresnę reakciją, paimkite 1–2 mL kultūros ir inkubuokite dar 24 valandas. Pakartokite tyrimą. Jei po 48 valandų gaunama neigiamą reakciją, vadinasi indolo gamyba nevyksta.

### D. Kiti metodai: Indolo Reagento Lašintuvus galima naudoti modifikuotuose indolo tyrimuose, kur yra reikalingas Kovacs ar Ehrlich reagentas. Taškelių tyrimo metodams naudokite **BD BBL DMACA** Indolo Reagento Lašintuvus.

## Vartotojo atliekama kokybės kontrolė:

1. Patirkinkite, ar néra reagentų degradacijos požymių (žr. Produktu susidėvėjimas).
2. Sukiekvienu tiriamuoju organizmu reikia naudoti teigiamą (*Escherichia coli* ATCC 25922) ir neigiamą (*Klebsiella pneumoniae* ATCC 33495) kontroles.

Kokybės kontrolės procedūros turi atitinkti reikalavimus, numatytais taikomuose vietiniuose, šalies ir/arba federaliniuose nuostatuose, bei reikalavimus, numatytais jūsų laboratorijos standartinėse Kokybės Kontrolės procedūrose. Rekomenduojama laikytis atitinkamų CLSI nuorodų ir CLIA reikalavimų dėl Kokybės Kontrolės procedūrų.

## PROCEDŪROS APRIBOJIMAI

Prieš nusprendami, kad indolo reagento tyrimo rezultatas yra neigiamas, palaukite mažiausiai 30 sekundžių. Pigmentą gaminančių organizmų tyrimo rezultatai gali būti neaiškūs.

## TYRIMO CHARAKTERISTIKOS<sup>4</sup>

Miller ir Wright naudojo indolo reagentą *p*-dimetilaminobenzaldehidą (DMABA), Ehrlich indolo reagentą ir *p*-dimetilaminocinnamaldehidą (DMACA) taškelių tyrimo metoduose, kuriais buvo tiriami 359 gram-neigiamų lazdelių kamienai, išauginti ant avies krauso agaro (SBA), *Trypticase* Sojų Agaro (TSA) ir MacConkey Agaro (MAC). Visais reagentais indolo gamyba *Enterobacteriaceae* šeimos atstovuose buvo nustatyta tiksliai, išskyrus *Providencia alcalifaciens* atvejį, kai organizmas buvo augintas SBA ar TSA terpéje, bet ne MAC terpéje. Be to, buvo įvertintas bendras indolo reaktyvumas su 183 žinomais indoliu teigiamais kamienais. Rezultatai pateikti lentelėje žemiau.

Reagentas	Nustatyti teigiamų skaičius / Teigiamų kontrolių skaičius (% teigiamų)		
	SBA	TSA	MAC
Kovacs	156/183 (85)	168/183 (92)	41/183 (22)
DMABA	156/183 (85)	168/183 (92)	41/183 (22)
Ehrlich	155/183 (85)	168/183 (92)	41/183 (22)
DMACA	183/183 (100)	183/183 (100)	42/183 (23)

#### UŽ-SAKYMO INFORMACIJA

Kat. nr.            Aprašymas  
261185            BD BBL Indole Reagent Droppers, 50

#### NAUDOTA LITERATŪRA

1. Balows, A., W.J. Hausler, Jr., K.L. Herrmann, H.D. Isenberg, and H.J. Shadomy (ed.). 1991. Manual of clinical microbiology, 5th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
2. Shigel, J. 1992. Test methods used in the identification of commonly isolated aerobic gram-negative bacteria. Part 1, Indole test, p. 1.19.13-1.19.16. In H.D. Isenberg (ed.), Clinical microbiology procedures handbook, vol. 1. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
3. Arnold, W.M., and R.H. Weaver. 1948. Quick microtechniques for the identification of cultures. J. Clin. Med. 33:1334-1337.
4. Miller, J.M., and J.W. Wright. 1982. Spot indole test: evaluation of four reagents. J. Clin. Microbiol. 4:589-592.

Techninis aptarnavimas iš „BD Diagnostics“: kreipkitės į vietinį BD atstovą arba [www.bd.com/ds](http://www.bd.com/ds).



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvodač / Gyártó / Fabbricante / Атқарушы / Gamintojas / Rāzotājs / Tilvirkētājs / Producent / Producător / Производитель / Výrobcia / Proizvodac / Tillverkare / Üreticisi / Виробник



Use by / Использование до / Spotřebujte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Действие пакета / Naudokite iki / Izletot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza pánă la / Использовать до / Použíte do / Upotrebiti do / Använd före / Son kullanma tarihi / Використати до/line YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)

ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месец) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = konec měsíce)  
 АААА-ММ-ДД / АААА-ММ (MM = slutning af måned)  
 JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)  
 ЕЕЕЕ-ММ-НН / ЕЕЕЕ-ММ (MM = τέλος του μήνα)  
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)  
 AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = края лінії)  
 AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)  
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)  
 ЕЕЕЕ-НН-НН / ЕЕЕЕ-НН (НН = hónap utolsó napja)  
 AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)  
 ЖЮЮЮК-АА-КК / ЖЮЮЮК-АА (АА = айдын соны)  
 ММММ-MM-DD / ММММ-MM (MM = менинг пабага)  
 GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = meneša beigas)  
 JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)  
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden)  
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)  
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês)  
 AAAA-LZ-ZZ / AAAA-LZ (LZ = sfârșitul lunii)  
 ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца)  
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec mesiaca)  
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)  
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden)  
 YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = айненсону)  
 PPPP-MM-ДД / PPPP-MM (MM = кінець місяця)



Catalog number / Каталожен номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Каталог номір / Katalogo numeris / Catalogo a numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalógvé číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом



Authorized Representative in the European Community / Оторизиран представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierte Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος агенция представителя от Европейския съюз / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatit esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuarani predstavnik u Evropskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európa Közösségen / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Europa қауымдастырындыга үекінетті екін / Igaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Plenarwotatás pár stávis Europas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Representant autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Evropskom spoločenstve / Autorizovan predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Avrupa Topluluğu Yetkilii Temsilcisi / Упновованжений представник украйинським СС



*In vitro* Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика *in vitro* / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku *in vitro* / *In vitro* diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / *In vitro* διαγνωστική σύσκεψη / Dispositivo médico para diagnóstico *in vitro* / *In vitro* diagnostika / *In vitro* diagnostikai orvosi eszköz / Dispositivo medicele per diagnostică *in vitro* / Жасанды жағдайда жүргізгендегі медициналық диагностика аспабы / *In vitro* diagnostikas přetíaskas / Medicinas ierīces, ko lieto *in vitro* diag nostikā / Medisch hulpmiddel voor *in-vitro* diagnostiek / *In vitro* diagnostisk medisinsk testy / Urządzenie medyczne do diagnostyki *in vitro* / Dispositivo médico para diagnóstico *in vitro* / Dispositiv medical pentru diagnostic *in vitro* / Медицинский прибор для диагностики *in vitro* / Medicinska pomôcka na diagnostiku *in vitro* / Medicinski uredaj za *in vitro* diagnostiku / Medicinteknisk produkt för *in vitro*-diagnostik / In Vitro Diagnostik Tibbi Cihaz / Медицинний пристрій для діагностики *in vitro*



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrenzung / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температурны шектеу / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperatūrūs limit / Temperaturbegrenzung / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatura / Ограничение температуры / Ohranenie teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıçaklık sınırlaması / Обмеження температури



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lot) / Parti kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tételek száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Тогтама коды / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod parti (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kód série (šarže) / Kod serije / Parti/numer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партии



Contains sufficient for <n> tests / Съдържащите са достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrekkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει τη τορκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldaene <n> testeide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> test / <n> тесттери чиңілшікті / Pakankamas kieks atidki <n> testu / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhou voloedende voor "n" testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Continut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(a) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test isten yeterli malzemeler içeri / Вистачить для аналізу: <n>



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλεύτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzione per l'uso / Пайданану нұсқалуымен танысын алынъ / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skaitit lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcję użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisning en / Kullanım Talimatları / на баштурм / Див. инструкції з використання



Keep away from light / Пазете от светлина / Nevystraňujte světlu / Må ikke udsættes for lys / Vor Licht schützen / Кратите то мякрия ото то фως / Mantener alejado de la luz / Hoida eemal valgusest / Conserver à l'abri de la lumière / Držati dalje od svjetla / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Қарандылынган жерде уста / Laiykly atokiau nuo šilumos šaltiniu / Sargāt no gaismas / Niet blootstellen aan zonlicht / Må ikke utsættes for lys / Przechowywać z dala od źródeł światła / Manter ao abrigo da luz / Feriți de lumina / Хранить в темноте / Uchovávajte mimo dosahu svetla / Držite dalje od svetlosti / Får ej utsättas för ljus / Işiktan uzak tutun / Берегти від дії світла



Becton Dickinson and Company  
7 Lovation Circle  
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited  
Pottery Road, Dun Laoghaire  
Co. Dublin, Ireland

**Australian Sponsor:**  
Becton Dickinson Pty Ltd.  
4 Research Park Drive  
Macquarie University Research Park  
North Ryde, NSW 2113  
Australia

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.  
BD, BD Logo, and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company. © 2015 BD.